

インチャアップ ディスク ID-SP.12

BMW M5



たのしくプラモデルをつくるために読んでください。

- (1)組み立てる前に説明書をお読みください。
- (2)組み立てる前に部品を調べます。
- (3)部品を取り出した後のビニール袋は、幼児がかぶつたりしないように破りすててください。
- (4)部品の切りはなしはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。
- (5)接着する前に部品を合わせて確かめます。
- (6)色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
- (7)接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。
- (8)接着剤や塗料の近くでは火を使ってはいけません。
- (9)指定塗料のH8はグンゼ産業・水性ビーカーカラー、8はMrカラーの番号です。
- (10)デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。

●十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Bausatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastteile Schneidwerkzeug (z. B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastiken mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z. B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9) xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

製作前請先閱讀說明書。請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣。(1)製作前研究製作說明。(2)動手前檢查零件是否齊全。(3)取出膠架後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。(4)以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小銼清理水口。(5)塗膠水前請先試黏各部件。(6)使用水性模型漆油比較安全。(7)使用油漆或膠水時應開啓窗戶或保持空氣流通。(8)勿在近火處使用油漆或膠水。(9)油漆編號H 8代表羣是出品的水性模型漆油編號，8則代表羣是出品樹脂系模型漆油編號。(10)切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H (8) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (8) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pince coupante). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx 10° Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

部品請求カード

(1/24 ディスクSP ⑫ BMW M5)

(部品名)	(部品代)	(消費税)	(送料)	(合計)
ボディ	200円	6円	175円	381円
A 部品	250円	8円	175円	433円
B 部品	200円	6円	175円	381円
G 部品	180円	5円	175円	360円
W,P,V,M 部品	300円	9円	175円	484円
デカール	70円	2円	62円	134円
説明書	60円	2円	72円	134円

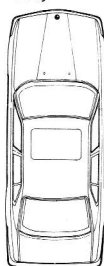
FUJIMI

- 必要な部品を○でかき住所、氏名、郵便番号を明記のうえ、このカードと代金または切手を当社アフターサービス係まで、お申し込みください。
- 表示価格は予告なく変更する場合があります。

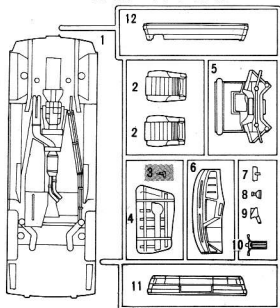
パーツリスト Parts List

アミ部は使用しません。
Unuse this Part.

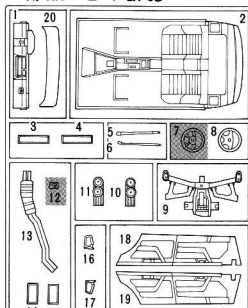
ボディ
Body



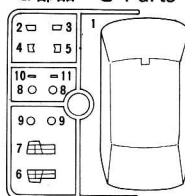
A 部品 A Parts



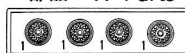
B 部品 B Parts



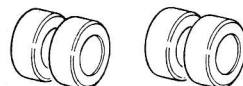
G 部品 G Parts



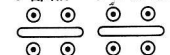
W 部品 W Parts



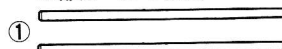
P 部品 P Parts



V 部品 V Parts



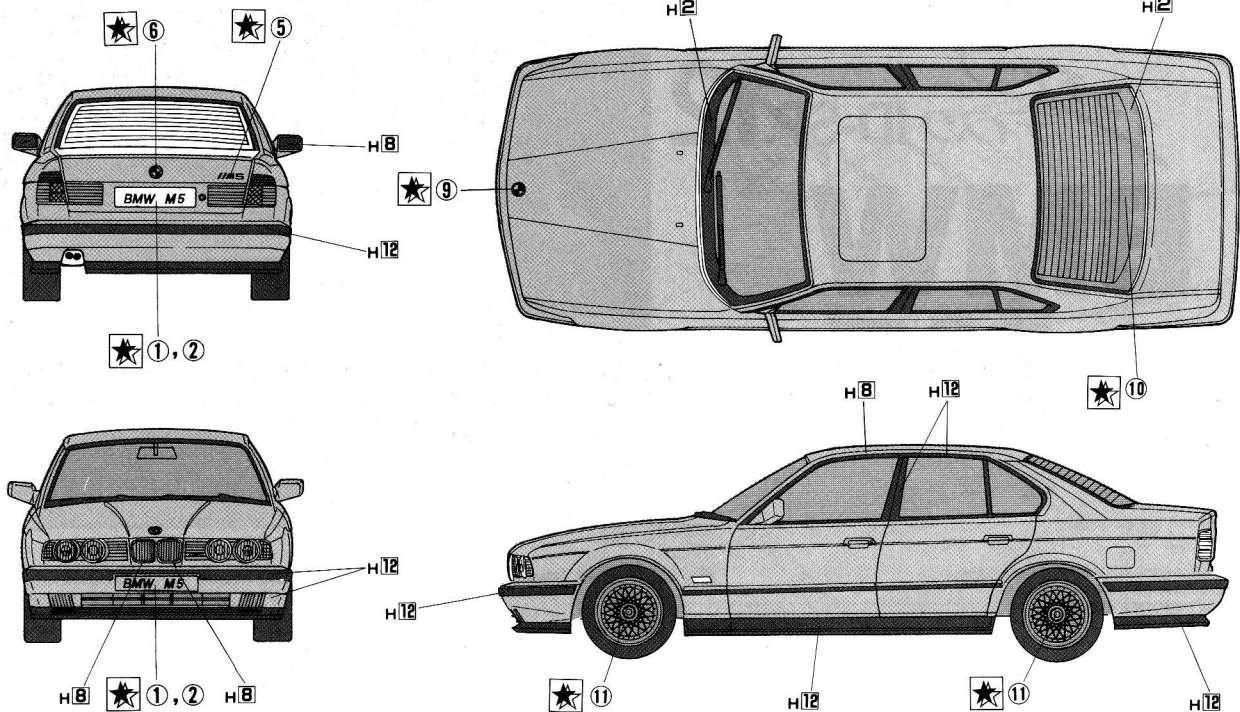
M 部品 M Parts



FUJIMI

フジミ模型株式会社 / 静岡市登呂4-21-1 〒422

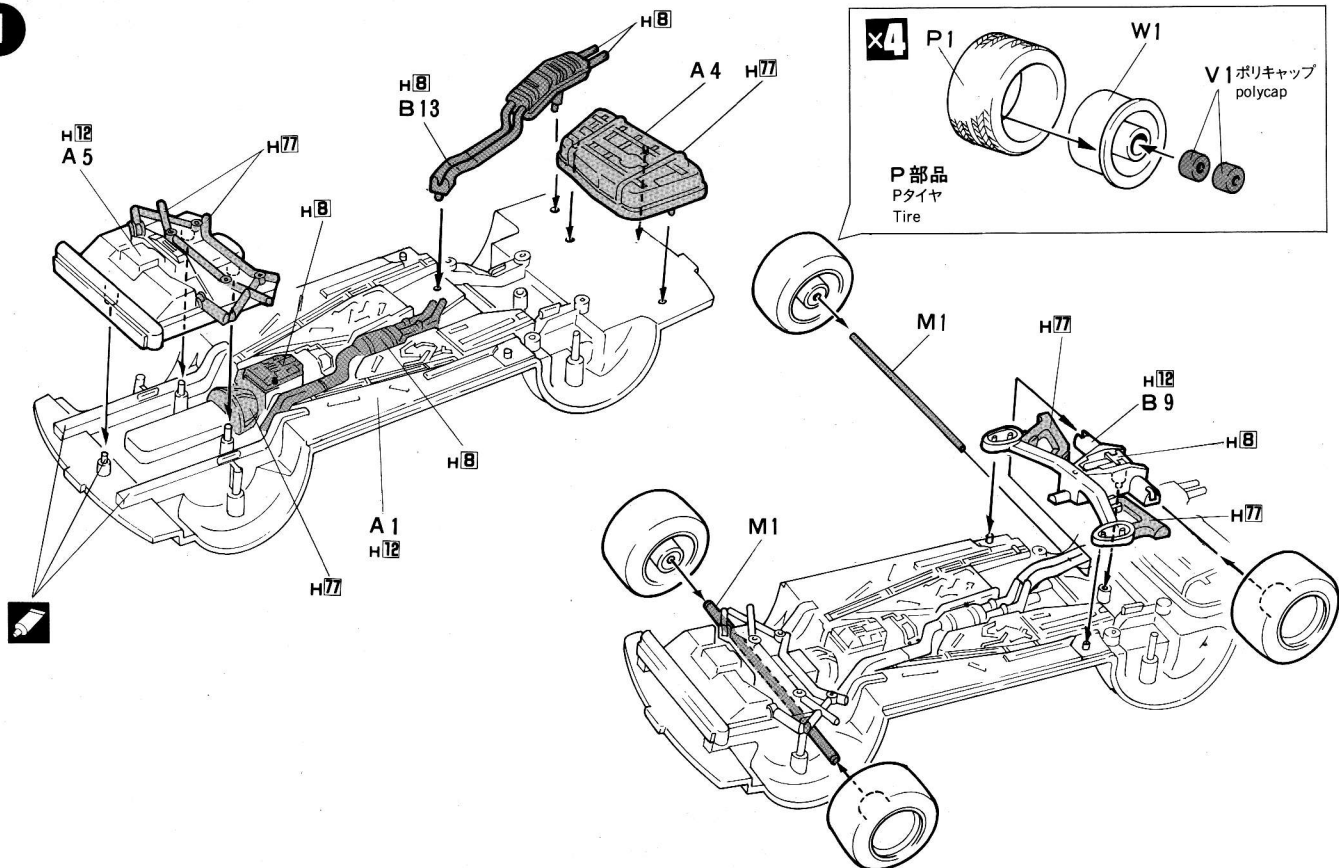
FUJIMI Corporation / 4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN



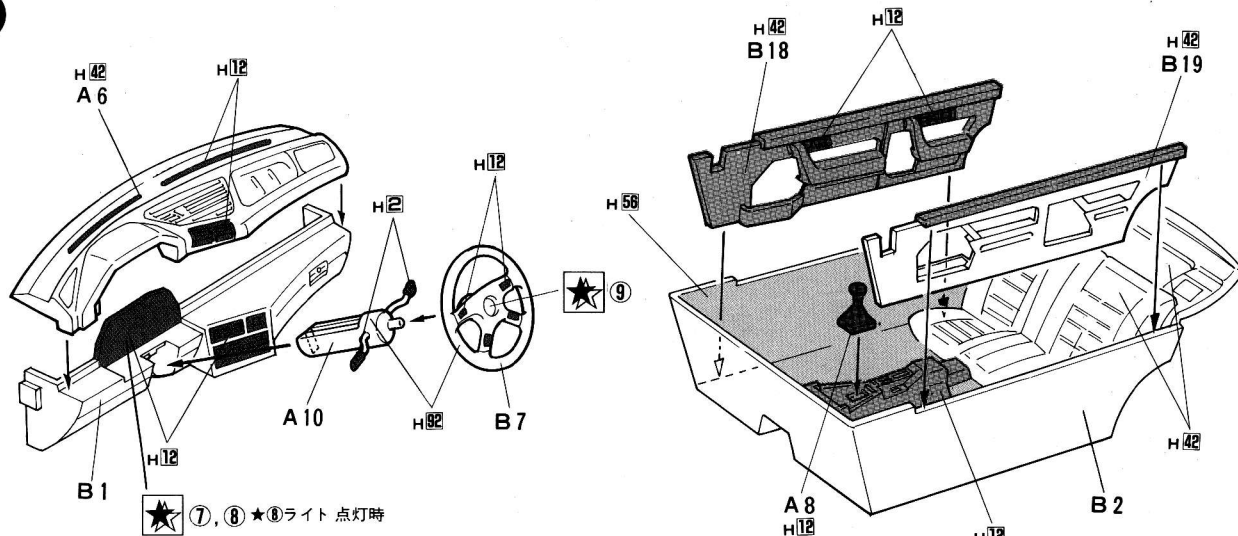
H1	1	ホワイト	WHITE	WEIß	BLANC	白色
H2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	黒色
H3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	紅色
H8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	銀色
H12	8	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	啞黒色
H22	16	グレー(ねずみ色)	GRAY	GRAU	GRIS	灰色
H42	12	ブルーグレー	BLUE GRAY	BLAU GRAU	GRIS-BLEU	藍灰色
H77		タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFEN SCHWARZ	NOIR DE PNEU	輪胎黒
H90	47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	透明紅色
H92	49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANG	ORANGE, REIN	ORANGE TRANSPARENT	透明橙色
H56	12	ミディアムブルー	INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	中藍色

- 接着します。
Cement.
Kleben.
Coller ensemble.
粘合在一起。
- どちらかを選びます。
Optional parts.
Teils nach Wahl.
Pièces au choix.
可以选择使用。
- デカールをはります。
Apply decal.
Abziehbilder anbringen.
Coller le décalque.
貼上水贴纸。
- 接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.
不合粘合。
- 2組つくります。
Make 2 sets.
2 Sätze erstellen.
Realizar deux pièces.
同様の製作2套。
- 4組つくります。
Make 4 sets.
4 Sätze erstellen.
Realizar quatre pièces.
同様の製作4套。
- 反対側にもあります。
Repeat for opposite side.
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.
同様の製作2套。

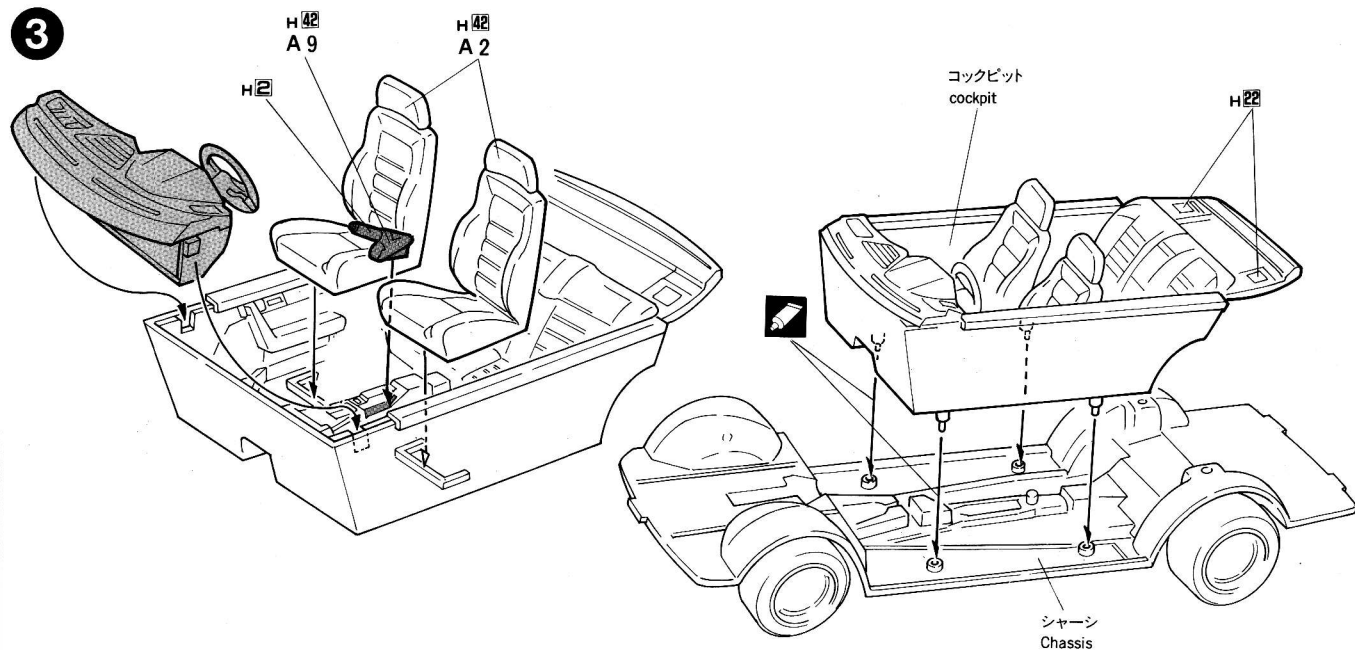
1



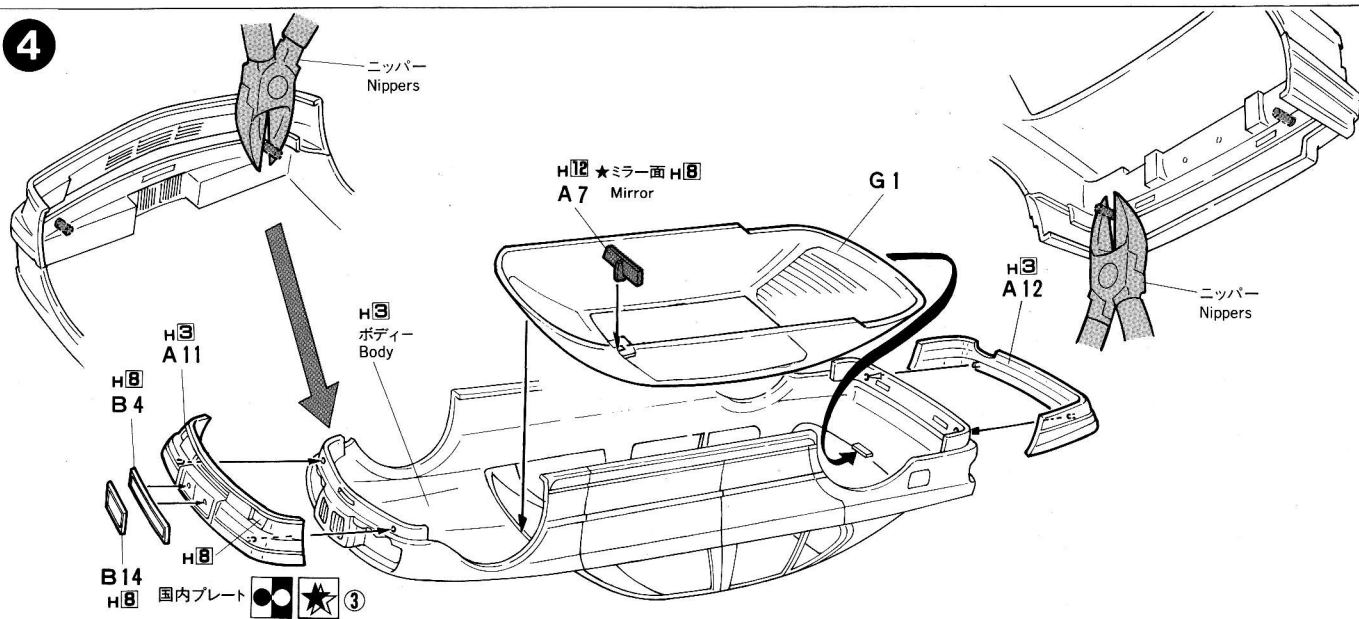
2



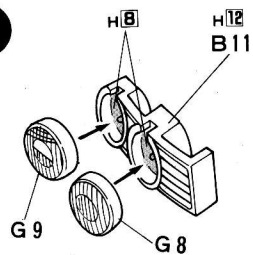
3



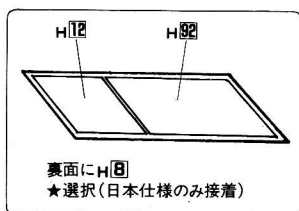
4



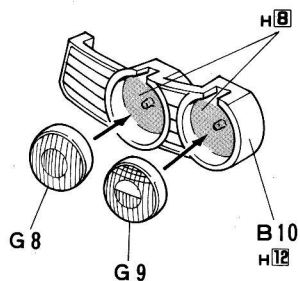
5



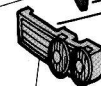
★G8, G9, 彫刻の向き注意



裏面にH8
★選択 (日本仕様のみ接着)



G2
裏面にH8



G2
裏面にH8



B16 ミラー面 H8
H9 Mirror

5 mm
1.5 mm



6

国内プレート
★ ④
H8
B14

